

CHÚA NHẬT VII THƯỜNG NIÊN NĂM - C

2-20-2022

BÀI ĐỌC I: 1 Sm 26: 2. 7-9. 12-13. 22-23

Trích sách Samuel quyển thứ nhất.

Trong những ngày ấy, Saolê cùng với ba ngàn quân sĩ tinh nhuệ của Israel kéo xuống hoang địa Ziphô để vây bắt Đavít. Ban đêm Đavít và Abisai đến nơi quân sĩ (của vua) đóng, và thấy Saolê đang nằm ngủ trong lều, cây giáo của ông thì cắm xuống đất ở phía đầu. Abner và quân sĩ thì ngủ chung quanh ông.

Abisai liền nói với Đavít rằng: "Hôm nay, Thiên Chúa đã trao kẻ thù trong tay ngài; vậy giờ đây xin cho tôi lấy giáo đâm ông ấy một phát thâu xuống đất, không cần đến phát thứ hai". Nhưng Đavít nói với Abisai rằng: "Chớ giết ngài, vì có ai đưa tay phạm đến Đấng Chúa xúc đầu mà vô tội đâu?" Rồi Đavít lấy cây giáo và bình nước ở phía đầu của Saolê và cả hai ra đi. Không ai hay biết và không ai thức dậy, nhưng mọi người vẫn ngủ, vì Chúa khiến họ ngủ say. Đavít sang phía bên kia, đứng trên ngọn núi đằng xa, đôi bên cách xa nhau. Ngài hô lên rằng: "Đây là ngọn giáo của nhà vua, một trong các cận vệ của vua hãy qua đây mà lấy, Chúa sẽ báo đáp cho mỗi người tùy theo sự công minh và thành tín của họ, vì hôm nay Chúa trao đức vua trong tay tôi mà tôi không nỡ ra tay giết đấng được Chúa xúc đầu". Đó là lời Chúa.

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 15: 45-49

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.

Anh em thân mến, Adam cũ là người có sự sống, còn Adam mới thì có thần trí ban sự sống. Những điều có trước, không phải thuộc linh giới, mà là thuộc thể giới, rồi mới đến cái thuộc về linh giới. Người thứ nhất bởi đất mà ra, thì thuộc về địa giới, còn người thứ hai bởi trời mà đến, thì thuộc thiên giới. Người thuộc địa giới đó thế nào, thì những người khác thuộc địa giới cũng vậy; và người thuộc thiên giới đó thế nào, thì những người khác thuộc thiên giới cũng vậy. Bởi thế, như chúng ta đã mang hình ảnh của người thuộc địa giới, thì chúng ta cũng sẽ mang hình ảnh người thiên quốc như vậy.

Đó là lời Chúa.

SECOND READING: 1 Cr 15: 45-49

A reading from the first Letter of Saint Paul to the Corinthians.

Brothers and sisters:

It is written, The first man, Adam, became a living being, the last Adam a life-giving spirit.

But the spiritual was not first; rather the natural and then the spiritual.

The first man was from the earth, earthly; the second man, from heaven.

As was the earthly one, so also are the earthly, and as is the heavenly one, so also are the heavenly.

Just as we have borne the image of the earthly one, we shall also bear the image of the heavenly one.

Đó là lời Chúa.

Lời nguyện Dân Chúa - Chúa Nhật 7 Thường Niên

Chủ Tế: Chúa Giêsu đã dùng cái chết và sự phục sinh của Người mà tuôn đổ lòng thương xót hải hà của Thiên Chúa trên nhân loại lỗi tội. Chúng ta hãy để lòng thương xót của Chúa thấm nhập và thanh tẩy chúng ta, dạy chúng ta biết thương cảm đối với nhau.

1. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho các vị mục tử trong Hội Thánh, luôn trở nên những chứng tá sống động về lòng bác ái yêu thương, để nước Chúa ngày càng lan rộng, và tình yêu thương tuôn chảy đến tận cùng trái đất. **Chúng ta cùng cầu xin Chúa.**
2. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho các sắc tộc, các tôn giáo, biết chấp nhận lẫn nhau, chung sống hòa bình trong tinh thần tôn trọng và cộng tác, để không còn ai chịu đau khổ vì những cuộc xung đột sắc tộc và tôn giáo. **Chúng ta cùng cầu xin Chúa.**
3. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho mọi người trong Giáo xứ: luôn biết noi gương nhân hiền của Chúa, sẵn lòng yêu thương, tha thứ, và nhạy bén trước những nhu cầu của anh chị em mình. **Chúng ta cùng cầu xin Chúa.**
4. Chúng ta cầu xin Chúa là Cha nhân ái phù trợ những người đau khổ phần hồn phần xác, cách riêng các nạn nhân Covid-19. Xin cho họ được ơn chữa lành, và cho dịch bệnh được mau chấm dứt. **Chúng ta cùng cầu xin Chúa.**
5. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho những ý chỉ trong Thánh Lễ này, cách riêng cho những anh chị em trong Giáo xứ đã qua đời, được mau về hưởng nhan thánh Chúa, và cho các ý nguyện riêng của mỗi người. (Thỉnh lạy ít giây rồi đọc): **Chúng ta cùng cầu xin Chúa.**

Chủ Tế: Lạy Chúa, xin ban cho chúng con Thánh Thần của Chúa, để Người làm tươi trẻ tình yêu nơi tâm hồn chúng con. Xin ban cho chúng con lòng thương xót của Chúa, để khi biết yêu thương tha thứ cho nhau, cuộc sống chúng con luôn thấm đượm niềm vui. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

Chủ Tế: The Lord pardons our iniquities and heals our ills. Let us ask to become God's pardon and healing for one another in these petitions.

1. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho các vị mục tử trong Hội Thánh, luôn trở nên những chứng tá sống động về lòng bác ái yêu thương, để nước Chúa ngày càng lan rộng, và tình yêu thương tuôn chảy đến tận cùng trái đất. **Chúng ta cùng cầu xin Chúa.**
2. We pray for divine and human mercy in the heart of all people, so that regardless of our ethnicity and religious differences, we would treat one another with love and compassion, patience and kindness. **Chúng ta cùng cầu xin Chúa.**
3. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho mọi người trong Giáo xứ: luôn biết noi gương nhân hiền của Chúa, sẵn lòng yêu thương, tha thứ, và nhạy bén trước những nhu cầu của anh chị em mình. **Chúng ta cùng cầu xin Chúa.**
4. We pray for divine and human compassion toward victims of famine, violence, disease, especially those who are infected with the corona virus. **Chúng ta cùng cầu xin Chúa.**
5. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho những ý chỉ trong Thánh Lễ này, cách riêng cho những anh chị em trong Giáo xứ đã qua đời, được mau về hưởng nhan thánh Chúa, và cho các ý nguyện riêng của mỗi người. (Thỉnh lặng ít giây rồi đọc): **Chúng ta cùng cầu xin Chúa.**

Chủ Tế: Lạy Chúa, xin ban cho chúng con Thánh Thần của Chúa, để Người làm tươi trẻ tình yêu nơi tâm hồn chúng con. Xin ban cho chúng con lòng thương xót của Chúa, để khi biết yêu thương tha thứ cho nhau, cuộc sống chúng con luôn thấm đượm niềm vui. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.